



NANCY BARGMANN
GIÁM ĐỐC

Tiểu Bang California—Cơ Quan Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh

Sở Dịch Vụ Phát Triển

1215 O Street, Sacramento, CA 95814

www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
THỐNG ĐỐC

Ngày 31 tháng 10 năm 2023

GỬI ĐẾN: CÁC GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TRUNG TÂM KHU VỰC

VỀ VIỆC: CHƯƠNG TRÌNH TỰ QUYẾT: CÁC CUỘC HỌP CỦA CÁC ỦY BAN CỐ VẤN TÌNH NGUYỆN ĐỊA PHƯƠNG

Mục đích của chỉ thị này là quy định rõ việc tiến hành các cuộc họp của các ủy ban cố vấn tình nguyện địa phương (LVAC) trong hướng dẫn [ngày 20 tháng 7 năm 2023](#). Sở Dịch vụ Phát triển (Sở) đánh giá cao sự đóng góp của các thành viên LVAC và cung cấp hướng dẫn này để hỗ trợ cho các LVAC thực hiện trách nhiệm của họ theo mục 4685.8(w)(1) Bộ luật Phúc lợi và Định chế.

Các trung tâm khu vực và Hội đồng Tiểu bang về Khuyết tật Phát triển cần phối hợp cùng nhau để hỗ trợ các thành viên LVAC và cộng đồng tham gia tuân thủ các nguyên tắc dưới đây.

Hướng dẫn dành cho các Ủy ban Cố vấn Tình nguyện Địa phương của Chương trình Tự quyết

Tư cách Thành viên, Thành phần Tham dự và Cơ chế Biểu quyết của LVAC

- Chúng tôi khuyến khích các tổ chức bổ nhiệm thành viên cho LVAC bố trí người của mình vào các vị trí một cách kịp thời.
- Nhìn chung, một cuộc họp nên có sự tham gia của đa số thành viên LVAC để bảo đảm rằng các khuyến nghị của LVAC được đưa ra dựa vào sự hiểu biết của toàn bộ ủy ban.
- Đa số thành viên có nghĩa là hơn một nửa số thành viên hiện thời đảm trách các vị trí LVAC. Không cần thiết phải tính cả các vị trí còn trống.
- Nhìn chung, LVAC không nên có hành động chính thức nếu không có đa số thành viên có mặt để biểu quyết. Nếu không có đa số thành viên tham dự, LVAC vẫn có thể họp để nghe các mục thông tin, đặt câu hỏi cho trung tâm khu vực về Chương trình Tự quyết và lắng nghe ý kiến từ các thành viên của công chúng.

Các Yêu cầu Thông báo Cuộc họp

LVAC cần đưa ra cho các thành viên LVAC và các thành viên của cộng đồng thông báo trước về cuộc họp.

- Thông báo về các cuộc họp cần được đưa ra ít nhất 10 ngày trước cuộc họp.
- Cần gửi thông báo cuộc họp đến tất cả các thành viên LVAC và những thành viên của công chúng đã cung cấp thông tin liên lạc.

- Cũng cần đăng một bản sao của thông báo trên trang mạng của trung tâm khu vực tại một vị trí dễ tìm thấy.
- Thông báo cuộc họp cần bao gồm chương trình nghị sự cuộc họp và cung cấp thông tin về cách nhận được sự bố trí thích hợp và dịch vụ thông dịch dành cho người khuyết tật.

Chương trình Nghị sự Cuộc họp

Mỗi cuộc họp nên có một chương trình nghị sự. Một chương trình nghị sự giúp các thành viên LVAC và các thành viên của công chúng hiểu những gì sẽ được thảo luận tại cuộc họp. Một chương trình nghị sự cần bao gồm những thông tin sau đây:

- Địa chỉ của bất kỳ địa điểm thực tế nào nơi cuộc họp sẽ được tổ chức.
- Thông tin về cách thức tham gia cuộc họp bằng công nghệ hội họp từ xa, nếu áp dụng.
- Các mục sẽ được thảo luận tại cuộc họp bao gồm cả việc xác định các mục nội dung LVAC có kế hoạch thảo luận hoặc biểu quyết.
- Thông tin về cách thức các thành viên của công chúng có thể đưa ra ý kiến công khai.

Địa điểm và Khả năng Tiếp cận của các Cuộc họp LVAC

- Các thành viên không cần phải tham gia từ cùng một địa điểm họp thực tế và bất kỳ hoặc tất cả các thành viên đều có thể tham gia từ xa. Chúng tôi khuyến khích việc bảo đảm có sẵn tùy chọn tham gia thông qua công nghệ từ xa tại tất cả các cuộc họp.
- Tất cả các cuộc họp LVAC phải được tiến hành công khai để công chúng có thể tiếp cận và tham gia, cho dù LVAC được tổ chức trực tiếp và/hoặc bằng cách sử dụng công nghệ từ xa.
- Để hỗ trợ công chúng tham gia, cần bố trí thông dịch viên, khi cần, để các cá nhân có thể tham gia bằng ngôn ngữ ưu tiên của họ. LVAC cần xây dựng các quy trình để có thể thu thập thông tin về nhu cầu thông dịch trước cuộc họp.

Nếu LVAC, những người tham gia và/hoặc gia đình của họ có câu hỏi liên quan đến chỉ thị này, họ cần liên lạc với trung tâm khu vực của mình. Câu hỏi từ các trung tâm khu vực cần phải được chuyển đến sdp@dds.ca.gov.

Trân trọng,

Người ký bản gốc:

Tiến sĩ VICKI L. SMITH
Phó Giám đốc
Bộ phận Phát triển Chính sách và Chương trình

Sao gửi: Xem trang tiếp theo.

Các Giám Đốc Điều Hành Trung Tâm Khu Vực
Ngày 31 tháng 10 năm 2023
Trang ba

Sao gửi: Các Quản trị viên của các Trung tâm Khu vực
Các Giám đốc Dịch vụ Người tiêu dùng của các Trung tâm Khu vực
Các Giám đốc Dịch vụ Cộng đồng của các Trung tâm Khu vực
Hiệp hội các Cơ quan Trung tâm Khu vực
Hội đồng Tiểu bang về Khuyết tật Phát triển
Nancy Bargmann, Sở Dịch vụ Phát triển
Brian Winfield, Sở Dịch vụ Phát triển
Carla Castañeda, Sở Dịch vụ Phát triển
Ernie Cruz, Sở Dịch vụ Phát triển
Jim Knight, Sở Dịch vụ Phát triển
Suzy Requarth, Sở Dịch vụ Phát triển
Kathleen Dempsey, Sở Dịch vụ Phát triển